

المتحررة المغوية . وما أن يعثر الترقّي الممزق بين الحضارتين على أحدهما حتى يظل يبحث في أغوارها عن المرأة الأخرى . وكأنه يتشوق عبثاً إلى جمع النقيضين في جسد واحد : إلى المزاوجة بين نقاء الطفولة ، وتسوّهج الحس الذي تشتعل شرارته كلما التقى الرجل بأنثاه المبتغاة . لكن استحالة التجربة ويناعتها معا هي التي تترك القصة في النهاية مشحونة بذلك الألق المترع بالتوتر .

أما القصة التالية « المرأة والكلب » فإنها تقتنص القارىء في شبكة تلك اللعبة الحاذقة : لعبة الوهم والحقيقة وقد أوقعت ببطلها قبله في شباكها المغوية . ولا غرو فالقصة تبدأ بتلك الجملة الحازمة ، « قررت في تلك اللحظة أن كل هؤلاء الناس الذين يمتلئ بهم هذا الميدان الكبير . . » وكأنها تفرض منذ اللحظة الأولى قرارات الفن على الواقع . وسطوة الوهم على الحقيقة . ومن هنا فإنها لا تصف لنا الميدان كما هو في الحياة ، ولكنها تتكئ على مظهره الوصفي لتقدم لنا ميدانها الصاحب بالحيوات المتوهمة ، والقصص المخترعة التي يلفت نظر القارىء منذ البداية الصارمة إلى اختراعها ، ويوقعه مع ذلك في شبكتها التي لا تقل سحراً ونفوذاً عن أي شبكة تنسجها الوقائع وتصاريف المقادير . وتختار من بين شخصيات هذا الميدان العامر بالناس ذوي القصص المختلفة ، تلك المرأة الجميلة التي تخترع القصة أو يخترع الراوي لها كلباً رقيقاً تنزه به . ويدير مع الكلب وصاحبه قصة تردد بطريقتها الخاصة بعض أصداء رائعة تشيكوف الشهيرة « السيدة صاحبة الكلب » لأن العناصر التناسية من الأبعاد الهامة في هذه القصص ، ليس فقط لأنها توسع من أفق الدلالة فيها ، ولكن أيضاً لأنها ترهف من حدة الجدل بين أصوات القصص المتراكبة في النص . وتلفت أنظارنا إلى وجود درجة مراوغة من درجات التوحد بين صوت الراوي وصوت القصة ، أو الصوت المانح للقصص مشروعته ومصداقيته . والذي يجعل للسرد تلك القوة التعزيمية لأن ما يفرضه ذلك السرد على الوقائع والأشياء هو ما يعيشه الراوي على الفور . وكأن الكاتب -